

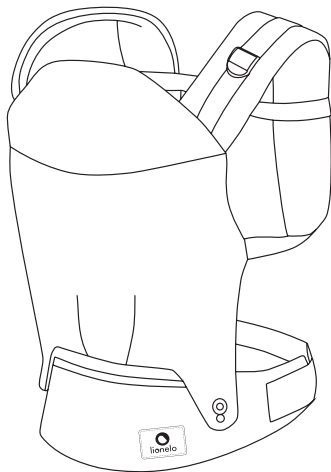
lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze

Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija

Margareet

Ergonomic baby carrier
Nosidełko ergonomiczne
Ergonomische Babytrage
Эргономичный рюкзак
Marsupio ergonomico
Porte-bébé ergonomique
Portabebés ergonómico
Ergonomische draagzak
Ergonomiška nešynė
Ergonomické nosítko
Ergonomikus babahordozó
Marsupiu ergonomic
Ergonomisk bärsele
Baby-bærer ergonomisk
Ergonomisk bæresele
Ergonominen rintareppu
Porta-bebés ergonómico
Εργονομικός μεταφορέας μωρών
Ergonomiline beebikandja
Ergonomiska kengursoma







3



4

Fasten them in the lower area of shoulder belts (near child's head). The snap fasteners should be on the external side of the shoulder belts so that they do not irritate the child's skin.

5. How to clean and maintain

Check the product for potential damage or rips on a regular basis. Do not repair the product on your own; if you detect any irregularities, contact the manufacturer's authorized service center. Wash the product manually at the temperature of max. 30 degrees of Celsius.

Illustrations are for informational purposes only. The actual appearance of the products may differ from the pictures.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: help@lionelo.com

Produkt jest zgodny z normą CEN TR 16512:2015.

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

1. Zastosowanie

WAŻNE! ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO ZASTOSOWANIA

Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi produktu.

OSTRZEŻENIA:

- Nieustannie monitoruj swoje dziecko i upewnij się, że jego usta lub nos nie są niczym zasłonięte.
- Jeśli dziecko jest wcześniakiem, miało zbyt niską wagę po urodzeniu lub cierpi na jakiegokolwiek medyczne schorzenie – przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem.
- Upewnij się, że podbródek Twojego dziecka nie leży na jego klatce piersiowej gdyż może to utrudnić mu oddychanie i doprowadzić do uduszenia.
- Aby zminimalizować ryzyko upadku upewnij się, że Twoje dziecko jest poprawnie umiejscowione w nosidełku.
- Produkt przeznaczony jest dla dzieci od 4. miesiąca życia do osiągnięcia 20 kg wagi.
- W nosidełku może znajdować się wyłącznie jedno dziecko.
- Podczas noszenia dziecka w nosidełku miej świadomość zagrożeń, występujących w środowisku domowym, np. źródeł ciepła (żelazko, gorący napój).
- Ruchy opiekuna w połączeniu z ruchami dziecka mogą wpływać na stateczność użytkownika.
- Należy zachować ostrożność podczas pochylania się do przodu lub na boki.
- Produktu nie wolno użytkować podczas wykonywania sportowych aktywności (np. bieganie, jazda na rowerze, pływanie).
- Miej świadomość, że wraz ze wzrostem aktywności dziecka, ryzyko upadku wzrasta
- Regularnie sprawdzaj produkt w poszukiwaniu uszkodzeń lub zużycia. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta jeśli wykryjesz jakiegokolwiek nieprawidłowości w produkcie.
- Jeśli nie używasz nosidełka schowaj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Kiedy dziecko nie potrafi w pełni samodzielnie utrzymać głowy, wyreguluj nosidło tak, aby głowa dziecka przytrzymywana była przez górny panel nosidła oraz zapnij kapturek, stanowiący dodatkowe zabezpieczenie

2. Opis produktu (rys. 1)

1. Pasy naramienne
2. Klamra regulacji pasów naramiennych
3. Zaczep kapturek

4. Panel górny
5. Kapturek
6. Pas biodrowy
7. Guzik regulacji szerokości panelu przedniego
8. Klamra pasa biodrowego z regulacją
9. Klamra łącząca pasy naramienne z regulacją
10. Przycisk podwójnego zabezpieczenia klamry przed rozpięciem
11. Pasek łączący pasy naramienne z regulacją

Podbródek dziecka nigdy nie powinien opierać się na klatce piersiowej opiekuna, ponieważ powoduje to częściowe zamknięcie dróg oddechowych dziecka. Osoba używająca nosidła musi przez cały czas pilnować, aby drogi oddechowe dziecka były wolne i dziecko oddychało prawidłowo.

Należy prawidłowo umieścić dziecko w nosidle, zwracając uwagę na odpowiednie ułożenie nóżek. Regularnie sprawdzać pozycję dziecka, aby mieć pewność, że jest ona właściwa – pośrodku nosidła, z szeroko rozchylonymi nóżkami i główką trzymaną prosto oraz nieopadającą w dół ani na boki. Należy regularnie obserwować rączki, nóżki i stopy dziecka aby mieć pewność, że nie są ściśnięte przez nosidło.

Aby uniknąć obrażeń u dziecka podczas nauki umieszczania go w nosidle, należy związane z tym czynności wykonywać na łóżku lub na innej, miękkiej powierzchni przy pomocy innej osoby dorosłej. Zawsze gdy to możliwe, należy zakładać i zdejmować nosidło w pobliżu bezpiecznej dla dziecka powierzchni oraz w bezpiecznym miejscu.

Należy zachować szczególną ostrożność, nosząc dziecko z tyłu.

Nosidła nie powinna używać osoba z problemami zdrowotnymi, które mogłyby negatywnie wpłynąć na bezpieczne korzystanie z produktu. Jeśli u osoby używającej nosidła wystąpią problemy z ramionami, plecami lub szyją, powinna ona zaprzestać korzystania z niego i zasięgnąć porady lekarza.

3. WIEK I ETAPY ROZWOJU – OGÓLNE WYTYCZNE

UWAGA! Maksymalna waga dziecka to 20 kg, dotyczy wszystkich pozycji.

UWAGA! Dotyczy wszystkich pozycji noszenia: Podczas zakładania produktu

zawsze jedną ręką trzymaj dziecko i nie puszczaj aż do momentu zapięcia wszystkich pasów i zabezpieczeń.

A. Noszenie z przodu z twarzą zwróconą do wewnątrz

Wiek dziecka minimum 4 miesiące

Waga dziecka minimum 5,5 kg

W tej pozycji panel przedni powinien być szeroki – guzik regulacji szerokości panelu przedniego (7) zapięty na pasie biodrowym.

1. Zapnij pas biodrowy (6). Zablokuj możliwość rozpięcia klamry pasa biodrowego przyciskiem podwójnego zabezpieczenia (10). Wyreguluj pas biodrowy, dostosowując go do swojej talii (rys. 2a). Panel przedni nosidła powinien znajdować się centralnie przed Tobą.

Ważne: przed wykonaniem kolejnego kroku upewnij się, że pas biodrowy jest poprawnie zamocowany!

2. Weź dziecko na ręce i przytul przodem do siebie tak aby owinęło nóżki wokół Ciebie (rys. 2c).
3. Trzymając dziecko cały czas, załóż jeden pas naramienny przekładając rękę i bark (rys. 2d i 2e). Naciągnij panel nosidła na plecy dziecka. Powtórz czynność z drugą ręką (rys. 2f).

UWAGA! Cały czas przytrzymuj dziecko.

4. Przetóż obie dłonie do tyłu, zapnij klamrę łączącą pasy naramienne (9) i wyreguluj, dopasowując do siebie jej długość (rys. 2g).
5. Dopasuj pasy naramienne używając klamry regulacji pasów naramiennych (2). Dziecko powinno być szczelnie otulone a pasy tak ściśnione, aby nie krępowwały zbyt mocno ciała dziecka (rys. 2h).

B. Noszenie z przodu z twarzą zwróconą do zewnątrz

Wiek dziecka minimum 6 miesięcy

Waga dziecka minimum 7,8 kg

Ta pozycja przeznaczona jest wyłącznie dla dzieci, które są w stanie utrzymać pionowo głowę.

W tej pozycji produkt może być używany w dwóch konfiguracjach szerokości panelu przedniego:

- Pozycja szeroka - guzik regulacji szerokości panelu przedniego (7) zapięty na pasie biodrowym.
- Pozycja wąska - guzik regulacji szerokości panelu przedniego (7) spięty z przodu nosidła.

1. Dopasuj szerokość panelu przedniego tak, aby dziecko wygodnie siedziało w siedzisku (pozycja wąska dla mniejszych dzieci, szeroka dla większych)
2. Zapnij pas biodrowy (6). Zablokuj możliwość rozpięcia klamry pasa biodrowego przyciskiem podwójnego zabezpieczenia (10). Wyreguluj pas biodrowy, dostosowując go do swojej talii (rys. 2a). Panel przedni nosidła powinien znajdować się centralnie przed Tobą (rys. 3a).

Ważne: przed wykonaniem kolejnego kroku upewnij się, że pas biodrowy jest poprawnie zamocowany!

3. Weź dziecko na ręce i stabilnie przytrzymaj jego klatkę piersiową a następnie przełóż nóżki pomiędzy nosidełko (rys. 3b)
4. Cały czas bezpiecznie przytrzymując dziecko unieś panel nosidła i zakryj nim dziecko.
5. Przełóż swoje ręce przez pasy naramienne (rys. 3c i 3d).

UWAGA! Cały czas przytrzymuj dziecko.

6. Przełóż obie dłonie do tyłu, zapnij klamrę łączącą pasy naramienne (9) i wyreguluj, dopasowując do siebie jej długość (rys. 3e).
7. Dopasuj pasy naramienne używając klamry regulacji pasów naramiennych (2). Dziecko powinno być szczelnie otulone a pasy tak ściśnione, aby nie krępowały zbyt mocno ciała dziecka.

C. Noszenie na plecach twarzą zwróconą do wewnątrz

Wiek dziecka minimum 6 miesięcy

Waga dziecka minimum 7,8 kg

Ta pozycja przeznaczona jest wyłącznie dla dzieci, które potrafią siedzieć pionowo o własnych siłach (bez przechylania się wprzód lub tył).

W tej pozycji panel przedni powinien być szeroki – guzik regulacji szerokości panelu przedniego (7) zapięty na pasie biodrowym.

Uwaga! Dla większego bezpieczeństwa, jeżeli chcesz umieścić dziecko w tej pozycji poproś o pomoc drugą osobę!

1. Zapnij pas biodrowy (6). Zablokuj możliwość rozpięcia klamry pasa biodrowego przyciskiem podwójnego zabezpieczenia (10). Wyreguluj pas biodrowy, dostosowując go do swojej talii (rys. 4a). Panel przedni nosidła powinien znajdować się centralnie za Tobą.

Ważne: przed wykonaniem kolejnego kroku upewnij się, że pas biodrowy jest poprawnie zamocowany!

2. Pochyl się do przodu, poproś partnera aby delikatnie położył Ci na plecach dziecko.

UWAGA! Dziecko powinno być przytrzymywane do czasu pełnego zapięcia nosidła.

3. Nóżki dziecka powinny owinąć się wokół talii opiekuna (rys. 4b).
4. Poproś partnera, aby podniósł panel nosidła i okrył nimi plecy dziecka (cały czas przytrzymując je i zabezpieczając przed wypadnięciem drugą ręką, rys. 4c).
5. Przy pomocy partnera przełóż lewą i prawą rękę przez pasy naramienne (rys. 4d).
6. Połącz pasy naramienne (rys. 4e) i wyreguluj je (4).
7. Dopasuj pasy naramienne używając klamry regulacji pasów naramiennych (2). Dziecko powinno być szczelnie otulone a pasy tak ściśnięte, aby nie krępowały zbyt mocno ciała dziecka.

Nieustannie monitoruj swoje dziecko aby upewnić się że ma wygodną pozycję a jego oddech nie jest niczym zablokowany.

4. Dodatki

A. Kapturek

UWAGA! W przypadku korzystania z kapturka należy pilnować, aby NIE zakrywał on całkowicie twarzy dziecka. Regularnie sprawdzaj dziecko. Upewnij się, że otwór pozwala na wystarczający przepływ powietrza.

Produkt wyposażony jest w kapturek, który chroni główkę dziecka (np. podczas snu, przed wiatrem czy słońcem). Aby z niego skorzystać wyciągnij kapturek z otworu w materiale (4) i nałóż oba jego zaczepy na przeznaczone ku temu miejsce na pasie naramiennym (oznaczone jako 3 na rys. 1). Kapturek nie może przykrywać twarzy dziecka, należy korzystać z niego wyłącznie w taki sposób, aby chronił tył głowy.

B. Ochraniacze na pasy (pady)

Produkt wyposażony jest w bawełniane ochraniacze na pasy zapinane na napy. Chronią one pasy naramienne przed zabrudzeniem i śliną dziecka. Bawełniane ochraniacze można łatwo zdjąć i wyprać.

Zapnij je w dolnej części pasów naramiennych (w okolicy głowy dziecka). Napy powinny być po zewnętrznej stronie pasów naramiennych, tak by nie podrażnić skóry dziecka.

5. Czyszczenie i konserwacja

Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub rozpruć. Nie dokonuj napraw na własną rękę, jeśli wykryjesz nieprawidłowość skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym producenta. Produkt należy myć ręcznie w temperaturze maksymalnej 30 stopni Celsjusza.

Ilustracje zamieszczone wyłącznie w celach informacyjnych. Rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od przedstawionych na zdjęciach.

DE

Lieber Kunde!

Falls Sie Fragen oder Bemerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung. **help@lionelo.com**

Das Produkt entspricht der Norme CEN TR 16512:2015.

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:

Detailed warranty conditions are available on the website:

Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:

Подробные условия гарантии доступны на сайте:

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:

Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:

Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:

Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:

Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:

Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:

A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:

Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:

Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:

Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:

Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

Os termos e condições pormenorizados da garantia estão disponíveis no sítio Web:

Οι αναλυτικοί όροι και προϋποθέσεις εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:

Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:

Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com